

# Antoine Busnoys

## *Est il mercy de quoy l'on peust finer a 3*

Edition and comments by  
Peter Woetmann Christoffersen

Januar 2023

<http://chansonniers.pwch.dk/CH/CH079.html>

---

This edition is extracted from the online project *The Copenhagen Chansonnier and the Loire Valley' chansonniers*, which consists of linked html-files and a great number of single PDF editions. It can be accessed at <http://chansonniers.pwch.dk/>.

Each html-file about a song contains lists of sources, and edition and translation of the poetic texts, discussion of the main sources and comments on text and music. Separate files hold lists of contents and descriptions of the sources. Other files contain papers and notes on related topics. The online edition offers many cross references and links to online facsimile editions. These links had to be simplified in the present edition.

Each version of a song is regarded as a valid performance by a scribe/musician, and therefore they are published separately. In most cases there will be no attempts to imagine the intentions of the composer or to reconstruct exactly what the composer had written when the music left his pen. Rather the aim is to interpret the written music in largely the same way as 15th century performers may have read it. Many details, which in one source are different from other sources, must be accepted by the editor as valid elements in a performance of the actual source. Sources marked by an asterisk \* are included in the edition.

## Sigla

### *The related 'Loire Valley' chansonniers*

Copenhagen	Copenhagen, The Royal Library, MS Thott 291 8° <a href="http://www.kb.dk/permalink/2006/manus/702/dan/0+recto/">http://www.kb.dk/permalink/2006/manus/702/dan/0+recto/</a>
Dijon	Dijon, Bibliothèque Municipale, Ms. 517 <a href="http://patrimoine.bm-dijon.fr/pleade/img-viewer/MS00517/viewer.html">http://patrimoine.bm-dijon.fr/pleade/img-viewer/MS00517/viewer.html</a>
Laborde	Washington D.C., Library of Congress, MS M2.1 L25 Case (Laborde Chansonnier) <a href="https://www.loc.gov/resource/ihas.200152631.0/?sp=1">https://www.loc.gov/resource/ihas.200152631.0/?sp=1</a>
Leuven	Leuven, Alamire Foundation, Manuscript without shelf number (Leuven Chansonnier) <a href="http://depot.lias.be/delivery/DeliveryManagerServlet?dps_pid=IE9381778">http://depot.lias.be/delivery/DeliveryManagerServlet?dps_pid=IE9381778</a>
Nivelle	Paris, Bibliothèque nationale, Rés. Vmc. ms. 57 (Chansonnier Nivelle de la Chaussée) <a href="http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b55007270r/f1.image">http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b55007270r/f1.image</a>
Wolfenbüttel	Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, Codex Guelf. 287 Extravag. <a href="http://diglib.hab.de/wdb.php?dir=mss/287-extrav">http://diglib.hab.de/wdb.php?dir=mss/287-extrav</a>

### *Other sources*

New Haven 91	New Haven, Yale University, Beineke Library, MS 91 (Mellon Chansonnier)
Paris 2973	Paris, Bibliothèque Nationale, ms. Rothschild 2973 (Chansonnier Cordiforme)

### *Text sources*

Berlin 78.B.17	Berlin, Staatsliche Museen der Stiftung Preußischer Kulturbesitz, Kupferstichkabinett, Ms. 78.B.17 (Chansonnier Rohan)
Jardin 1501	<i>Le Jardin de plaisance et fleur de rethorique</i> , Paris, [Antoine Verard, 1501]

### *Literature*

Löpelmann 1923	M. Löpelmann (ed.), <i>Die Liederhandschrift des Cardinals de Rohan</i> (Gesellschaft für romanische Litteratur, Band 44) Göttingen 1923
----------------	--

*Est il mercy de quoy l'on peust finer* 3v · Busnoys, Antoine

*Appearance in the group of related chansonniers:*

- \*Dijon ff. 59v-60 »Est il mercy de quoy l'en sceust finer« 3v
- \*Laborde ff. 29v-30 »Est il mercy de quoy on peult finer« 3v
- \*Leuven ff. 67v-70 »Est il mercy de quoy l'on sceust finer« 3v
- \*Nivelle ff. 37v-38 »Est il mercy de quoy l'on peust finer« 3v Busnoys
- \*Wolfenbüttel ff. 2v-3 »Est il mercy de quoy on peust finer« 3v

*Other musical sources:*

New Haven 91 ff. 8v-9 »Est il merchy de quoy on pueut finer« 3v Busnoys  
Paris 2973 ff. 36v-38 »Est il mercy de quoy l'on peust finer« 3v

*Text:* Rondeau cinquain; possibly by Chartier; full text in Dijon, Laborde, Leuven, Nivelle and Wolfenbüttel; also in New Haven 91 and Paris 2973; also found in Berlin 78.B.17 ff. 100v-101, ed.: Löpeltmann 1927, p. 163; Jardin 1501 f. 66.

After Nivelle::

Est il mercy de quoy l'on peust finer? 1)	Is there mercy that might bring an end?
Est il pitie qu'on sceust en vous trouver? 2)	Is there pity one might find in you?
Est il, m'amour, nulle rien suffisante? 3)	Is there, my love, nothing sufficient?
Est il chose tant soit forte ou puissante 4)	Is there anything, however strong or powerful,
dont je sceusse vo grace recouvrer? 5)	by which I might recover your grace?
Pour fondre tout en larmes de plourer, ne pour peine que je sceusse endurer, 6)	By melting into weeping tears, or pain that I might endure,
est il chose dont vous fussiez contante? 7)	is there something by which you might be content?
Est il mercy de quoy l'on peust finer? Est il pitie qu'on sceust en vous trouver? Est il, m'amour, nulle rien suffisante?	Is there mercy that might bring an end? Is there pity one might find in you? Is there, my love, nothing sufficient?
Quel remede puis je a mon fait donner, 8) quant je voy bien que par tant vous amer 9) il ne s'ensuyt que ma mort evidente? Et toutesfoiz pour douleur que je sante je ne m'en puis tant soit peu destourner. 10)	What means can I use to better my situation, when I see clearly that by loving you so much there follows only my certain death? And, in any case, despite the pain I feel, I cannot, however slightly, draw back.
Est il mercy de quoy l'on peust finer? Est il pitie qu'on sceust en vous trouver? Est il, m'amour, nulle rien suffisante? Est il chose tant soit forte ou puissante dont je sceusse vo grace recouvrer?	Is there mercy that might bring an end? Is there pity one might find in you? Is there, my love, nothing sufficient? Is there anything, however strong or powerful, by which I might recover your grace?

1) Dijon, Leuven, line 1, "... sceust finer", Laborde, "... on peult finer"

2) Laborde, Leuven, Wolfenbüttel, line 2, "... peust trouver"

3) Nivelle, line 3, "Est il m'amour nul rien ..." (error), Leuven "Est il amour ..."

4) Nivelle, line 4, "Est il ma chose ..." (error)

5) Dijon, line 5, "... grace recevoir" (error), Laborde, Leuven, "... vostre grace ... (error),  
Wolfenbüttel, "dont je peusse ..."

6) Laborde, Wolfenbüttel, line 7, "... je puisse endurer"

7) Dijon, line 8, "... dont feussiez contente" [error]

- 8) Dijon, Leuven, line 12, "... fait trouver", Wolfenbüttel, "Quelque remede puisse mon ..." (error)  
 9) Leuven, line 13, "... bien pour tant ..." (error)  
 10) Dijon, line 16, "... peu descouvrir", Laborde, "... tant peuty descouvrir", Wolfenbüttel, "... tant seul peu descouvrir"  
 – in addition several variations in the spelling

*Evaluation of the sources:*

The transmission of Busnoys' "Est il mercy" is unusual consistent. There are small variants in all the sources, but none of them has any real impact in performances; this includes the two contemporary Italian sources, the Mellon chansonnier and the Chansonnier Cordiforme – both copied during the 1470s.<sup>1</sup> The song must have been quite recent when it reached the group of 'Loire Valley' chansonniers and was copied nearly without errors by the main scribes. It is noteworthy, too, that the majority of the variants in the text appear in the rondeau's refrain – normally the differences crop up in the two last sections (see above).

Laborde, Leuven and Nivelles all have mensural signatures of one flat in all three voices. Dijon has no signature in the upper voice, but sketches flats in the lower voices – it is most probable that the classic combination of no flat in the superius and one flat each in tenor and contra was intended. Wolfenbüttel only has a signature flat in the first section of the tenor – this opens up for a short appearance of the G-hexachord in bar 17, which sounds just as good as with a flat. In reality, the dominance of the F-hexachord in the core voices makes the signature flats rather superfluous.

In addition to some unique details (S bb. 3.3 and 12.2, C b. 23.1) Dijon divides the *brevis* note in the tenor bar 22.1 into two *semibreves* – this is also found in the Cordiforme version. Nivelles has a clean version without the cadential decorations that we find in the other sources (Dijon, S b. 25; Laborde, S b. 16; Leuven T bb. 12 and 15; Wolfenbüttel T bb. 12 and 15, S b. 16). Nivelles avoids the parallel fifths between tenor and contratenor in bars 18.3-19.1 in Dijon by replacing the dotted figure with a *semibrevis d*; these parallels also appear in Cordiforme. Laborde, Leuven and Wolfenbüttel avoid this situation by having a *semiminima B* instead of *c*. In bar 8 Wolfenbüttel permits the contratenor to sing in parallel octaves with the upper voice. In superius bar 7.3 a *semibrevis* replaces two *minimae* in Laborde and Wolfenbüttel; a similar variant can be found in chansonnier Cordiforme.

Broadly, Nivelles and Dijon are close, and Laborde, Leuven and Wolfenbüttel share many details, but the differences are not enough to speak of separate traditions of transmission. Many details seem simply to depend on the whims of the scribes.

*Comments on text and music:*

The rhetorical poem was possibly created by the poet Alain Chartier (c. 1485 - c. 1430) as proposed by David Fallows.<sup>2</sup> It is formed as a series of questions from the lover who more and more desperately seeks to win the lady's favour. If by Chartier, its setting in music is a

1 Published in Leeman L. Perkins and H. Garey (eds.), *The Mellon Chansonnier I-II*. New Haven 1979, no. 7, and G. Thibault & D. Fallows (eds.), *Chansonnier de Jean de Montchenu (Bibliothèque nationale, Rothschild 2973 [I.5.13])*. Paris 1991, no. 28.

2 David Fallows, 'Binchois and the Poets', in Andrew Kirkman & Dennis Slavin (eds.), *Binchois Studies*. Oxford 2000, pp. 199-219, at pp. 212-214.

quite late re-interpretation of the courtly lover's sufferings. Busnoys' music is lively and elegant, and possibly a bit mocking when the lover becomes too plaintive.

The highly imitative pair of voices, superius and tenor, are placed an octave apart, *c'-d''* and *c-d'*, and they are supplemented by a wide-ranging and active contratenor, *G-d'*, which participates in the imitations. All the questions start in strict canonic imitation at the octave in superius and tenor. The contratenor participates in the two first as the starting voice and at the same level as the tenor. Remark also how the contratenor presents the tranquil tune, which opens the contrasting second section, already before the middle cadence. Here it has a supporting role, but is taken up by the upper voices and projected as a motive.

The motives of the first section are lively with declamation in *minimae* and many *semiminimae*. The first motive runs through the C-hexachord with a continuation delineating the F-hexachord in all three voices. The two next motives are simple statements of the F-hexachord; a similar pattern lies behind the second section. The two sections are of the same length, so the only two lines in the second get a more expansive treatment.

In view of the imitative stile, it is remarkable how much care the composer has shown keeping the words pronounced simultaneously in the questioning line ends, see especially bars 8-9, 18-20 and 23-26.

The song conveys the lover's insistent asking in its fast pace forward. A lamenting note creeps in at the beginning of the last line (bb. 20-22) through the superius' circling around the *b'-flat*. This wailing becomes somewhat undercut by tenor and contratenor. Instead of just resting on a G-concord, they chop up the long note and sing "dont / je" in turns – creating an illusion of a micro imitation – and adding a tint of comedy.

# Dijon no. 50

*Est il mercy de quoy l'en sceust finer [Busnoys]*

Dijon, Bibliothèque Municipale, MS 517, ff. 59<sup>v</sup>-60

[Superius] Mensura =  $\text{♩}$

1.4. Est il mer - cy de quoy  
3. Quel re - me - de puis je\_a

1.4. Est il mer -  
3. Quel re - me -

1.4. Est il mer - cy de quoy l'en  
3. Quel re - me - de puis je\_a mon

4 l'en sceust fi - - - - ner? Est il pi -  
mon fait trou - - - - ner, quant je voi

cy de de quoy l'en sceust fi - - - - ner? Est  
de puis je\_a mon fait trou - - - - ner, quant

sceust fi - - - - ner? Est il pi -  
fait trou - - - - ner, quant je voi bien qu'on

7 tie qu'on sceust en vous trou - - - - ver?  
bien que par tant vous a - - - - mer

il pi - tie qu'on sceust en vous trou - - - - ver? Est il, m'a -  
je voi bien que par tant vous a - - - - mer il ne s'en -

sceust en vous trou - - - - ver? Est il, m'a -  
par tant vous vous a - - - - mer il ne s'en -

10 Est il, m'a - mour, nul - le rien souf - fi - san - - - -  
il ne s'en - suit que ma mort e - vi - den - - - -

mour, nul - le rien souf - fi - san - - - -  
suit que ma mort e - vi - den - - - -

mour, nul le rien souf - fi - san -  
suit que ma mort e - vi - den -

1) *Tenor*, signature flat in the first staff only,  
*Contratenor*, no flat in the first staff, but in the two next;  
obviously, signature flats are intended in the two low voices.

13

te? Est il cho - se tant soit for -  
 te? Et tou - tes - fois pour dou - leur

te? Est il cho - se tant soit for - te\_ou  
 te? Et tou - tes - fois pour dou - leur que

te? Est il cho - se tant soit for - te\_ou  
 te? Et tou - tes - fois pour dou - leur que

17

te\_ou puis - - - san - - -  
 que je - - - sen - - -

puis - - - san - - -  
 je je - - - sen - - -

puis - - - san - - -  
 je je - - - sen - - -

20

te dont je ne sceus ses vo gra -  
 te je ne m'en puis tant soit

te dont je ne sceus - ses vo gra -  
 te je ne m'en puis tant soit

te dont je ne sceus - ses vo gra -  
 te je ne m'en puis tant soit

24

ce <sup>2)</sup>re - cou - - - vrer?  
 peu des - cou - - - vrer.

ce re - cou - - - vrer?  
 peu des - cou - - - vrer.

ce re - cou - - - vrer?  
 peu des - cou - - - vrer.

2) Superius, text 1, bar 24.2, "recevoir" (error).

2a. Pour fon - dre tout en lar -  
 2b. Est il mer - cy de quoy

2a. Pour fon - dre  
 2b. Est il mer -

2a. Pour fon - dre tout en lar - mes  
 2b. Est il mer - cy de quoy l'en

4 mes de plou - - - - rer, ne pour pei -  
 l'en sceust fi - - - - ner? Est il pi -

tout en lar - mes de plou - rer, ne  
 cy de quoy l'en sceust fi - ner? Est

de sceust plou - - - - rer, ne pour pei - ne que  
 fi - - - - ner? Est il pi - tie qu'on

7 ne que je sceus - se\_en - du - - - - rer,  
 tie qu'on sceust en vous trou - - - - ver?

pour pei - ne que je sceus - se\_en - du - - - - rer, est il cho -  
 il pi - tie qu'on sceust en vous trou - - - - ver? Est il, m'a -

je sceust sceus - se\_en - du - - - - rer, est il cho -  
 sceust en vous trou - - - - ver? Est il, m'a -

10 est il cho - se dont vous feus - siez con - ten - - - - te?  
 Est il, m'a - mour, nul - le rien souf - fi - san - - - - te?

se dont vous feus - siez con - ten - - - - te?  
 mour, nul - le rien souf - fi - san - - - - te?

se dont vous feus - siez con - ten - - - - te?  
 mour, nul - le rien souf - fi - san - - - - te?





Laborde no. 20

Est il mercy de quoy on peult finer [Busnoys]

Washington D.C., Library of Congress, MS M2.1 L25 Case, ff. 29V-30

[Superius] Mensura =  $\text{♩}$

Tenor

Contra

1.4. Est il mer - cy de quoy  
3. Quel re - me - de puis - se

1.4. Est il mer -  
3. Quel re - me -

1.4. Est il mer - cy de quoy  
3. Quel re - me - de puis - se on mon

4

on peult fi - - - - - ner? Est il pi -  
mon fait don - - - - - ner, quant je voiz

cy de de quoy on peult fi - - - - - ner? Est  
de puis - se mon fait don - - - - - ner, quant

peult fi - - - - - ner? Est il pi -  
fait don - - - - - ner, quant je voiz bien qu'on

7

tie qu'on peust en vous trou - - - - - ver?  
bien que par tant vous a - - - - - mer

il pi - tie qu'on peust en vous trou - - - - - ver? Est il, m'a -  
je voiz bien que par tant vous a - - - - - mer il ne s'en -

peust en vous trou - - - - - ver? Est il, m'a -  
par tant vous a - - - - - mer il ne s'en -

10

Est il, m'a - mour, nul - le riens souf - fi - san - - - - -  
il ne s'en - suit que ma mort e - vi - den - - - - -

mour, nul - le riens souf - fi - san - - - - -  
suis que ma mort e - vi - den - - - - -

mour, nul - le riens souf - fi - san - - - - -  
suis que ma mort e - vi - den - - - - -

13

te? Est il cho - se tant soit for - leur -  
 te? Et tou - tes - foiz pour dou - leur

te? Est il cho - se tant soit for - te\_ou  
 te? Et tou - tes - foiz pour dou - leur que

te? Est il cho - se tant soit for - te\_ou  
 te? Et tou - tes - foiz pour dou - leur que

17

te\_ou puis - - - - - san - - - - -  
 que je - - - - - sen - - - - -

puis - - - - - san - - - - -  
 je - - - - - sen - - - - -

puis - - - - - san - - - - -  
 je - - - - - sen - - - - -

20

te dont je ne sceus se <sup>1)</sup>vo gra - - -  
 te je ne m'en puis tant peu - - -

te dont je ne sceus - se vo gra - - -  
 te je ne m'en puis tant peu - - -

te dont je ne sceus - se vo gra - - -  
 te je ne m'en puis tant peu - - -

24

ce re - cou - - - - - vrer?  
 ty des - cou - - - - - vrer.

ce re - cou - - - - - vrer?  
 ty des - cou - - - - - vrer.

ce re - cou - - - - - vrer?  
 ty des - cou - - - - - vrer.

1) *Superius*, text 1, bar 23,1, "vostre grace" (error).

2a. Pour fon - dre tout en ler  
2b. Est il mer - cy de quoy

2a. Pour fon - dre  
2b. Est il mer -

2a. Pour fon - dre tout en ler  
2b. Est il mer - cy de quoy mes on

4 mes on de peult plou fi - rer, ne pour pai -  
on de peult plou fi - rer, ne pour pai -  
Est il pi -

de peult plou fi - rer, ne pour pai - ne que  
fi - rer, Est il pi - tie qu'on

7 ne que je puis - se\_en - du - rer,  
tie qu'on peust en vous trou - ver?

pour pai - ne que je puis - se\_en - du - rer, est il cho -  
il pi - tie qu'on peust en vous trou - ver? Est il, m'a -

je peust puis - se\_en - du - rer, est il cho -  
en en vous trou - ver? Est il, m'a -

10 est il cho - se dont vous fus - ses con - ten - te?  
Est il, m'a - mour, nul - le riens souf - fi - san - te?

se dont vous fus - ses con - ten - te?  
mour, nul - le riens souf - fi - san - te?

se mour, dont nul - le vous fus - ses souf - con - ten - te?  
mour, nul - le riens souf - fi - san - te?



Leuven no. 42

Est il mercy de quoy l'on sceust finer [Busnoys]

Leuven, Alamire Foundation, Manuscript without shelf number, ff. 67<sup>v</sup>-70

[Superius] Mensura =  $\text{♩}$

1.4. Est il mer - cy de quoy  
 3. Quel re - me - de puis je\_a

Tenor

1.4. Est il mer -  
 3. Quel re - me -

Contratenor

1.4. Est il mer - cy de quoy l'on  
 3. Quel re - me - de puis je\_a mon

4

l'on sceust fi - - - - ner? Est il pi -  
 mon fait trou - - - - ver, quant je voy

cy de de quoy l'on sceust fi - ner? Est  
 de puis je\_a mon fait trou - ver, quant

sceust fi - - - - ner? Est il pi -  
 fait trou - - - - ver, quant je voy bien qu'on

7

tie qu'on peust en vous trou - - - - ver?  
 bien que pour tant vous ai - - - - mer

il pi - tie qu'on peust en vous trou - - - - ver? Est il, a -  
 je voy bien que pour tant vous ai - - - - mer il ne s'en -

peust en vous trou - - - - ver? Est il, a -  
 pour tant vous ai - - - - mer il ne s'en -

10

Est il, a - mour, nul - le rien suf - fi - san - - - -  
 il ne s'en - suit que ma mort e - vi - den - - - -

mour, nul - le rien suf - fi - san - - - -  
 suit que ma mort e - vi - den - - - -

mour, nul - le rien suf - fi - san - - - -  
 suit que ma mort e - vi - den - - - -

13

te? Est il cho - se tant soit for -  
 te? Et tou - tes - foix pour dou - leur

te? Est il cho - se tant soit for - te\_ou  
 te? Et tou - tes - foix pour dou - leur que

te? Est il cho - se tant soit for - te\_ou  
 te? Et tou - tes - foix pour dou - leur que

17

- que te\_ou puis - - - san -  
 que je je sen - - -

puis - - - san -  
 je je sen - - -

puis - - - san -  
 je je sen - - -

20

te dont je ne sceus se <sup>3)</sup>vo gra -  
 te je ne m'en puis tant soit

te dont je ne sceus - se vo gra -  
 te je ne m'en puis tant soit

te dont je ne sceus - se vo gra -  
 te je ne m'en puis tant soit

24

ce re - cou - - - vrer?  
 peu des - tour - - - ner.

ce re - cou - - - vrer?  
 peu des - tour - - - ner.

ce re - cou - - - vrer?  
 peu des - tour - - - ner.

1) *Superius*, bar 13, *brevis – semibrevis*; caused by turn of page.  
 2) *Contratenor*, bar 21.2-3 are missing (error).  
 3) *Superius, text 1*, bar 23.1, "vostre grace" (error).

2a. Pour fon - dre tout en lar  
2b. Est il mer - cy de quoy

2a. Pour fon - dre  
2b. Est il mer -

2a. Pour fon - dre tout en lar - mes  
2b. Est il mer - cy de quoy l'on

4  
mes de peust plou - - - rer, ne pour pai -  
l'on peust fi - - - ner? Est il pi -

tout en lar - mes de peust plou - rer, ne  
cy de quoy l'on peust fi - ner? Est

de peust plou - - - rer, ne pour pai - ne que  
peust fi - - - ner? Est il pi - tie qu'on

7  
ne que je sceus - se\_en - du - - - rer,  
tie qu'on sceust en vous trou - - - ver?

pour pai - ne que je sceus - se\_en - du - - - rer, est il cho -  
il pi - tie qu'on sceust en vous trou - - - ver? Est il, a -

je sceust sceus - - - se\_en - du - - - rer, est il cho -  
sceust en vous trou - - - ver? Est il, a -

10  
est il cho - se dont vous fus - siez con - ten - - - te?  
Est il, a - mour, nul - le rien suf - fi - san - - - te?

se dont vous fus - siez con - ten - - - te?  
mour, nul - le rien suf - fi - san - - - te?

se mour, dont nul - le vous fus - siez con - ten - te?  
mour, nul - le rien suf - fi - san - te?





Nivelle no. 30

Busnoys, *Est il mercy de quoy l'on peust finer*

Paris, Bibliothèque nationale, Rés. Vmc. ms. 57,  
Chansonnier Nivelle de la Chaussée, ff. 37<sup>v</sup>-38: Busnois

[Superius]

Mensura =  $\text{♩}$

1.4. Est il mer - cy de de quoy  
3. Quel re - me - de puis je\_a

1.4. Est il mer -  
3. Quel re - me -

1.4. Est il mer - cy de de quoy l'on  
3. Quel re - me - de puis je\_a mon

l'on peust fi - - - - ner? Est il pi -  
mon fait don - - - - ner, quant je voy

cy de de quoy l'on peust fi - - - - ner? Est  
de puis je\_a mon fait don - - - - ner, quant

peust fi - - - - ner? Est il pi -  
fait don - - - - ner, quant je voy bien qu'on

1)  
tie qu'on sceust en vous trou - - - - ver?  
bien que pour tant vous a - - - - mer

il pi - tie qu'on sceust en vous trou - - - - ver? Est il, m'a -  
je voy bien que pour tant vous a - - - - mer il ne s'en -

sceust en vous trou - - - - ver? Est il, m'a -  
pour tant vous vous a - - - - mer il ne s'en -

Est il, m'a - mour, nul - le rien suf - fi - san - - - -  
il ne s'en - suyt que ma mort e - vi - den - - - -

mour, nul - le rien suf - fi - san - - - -  
suyt que ma mort e - vi - den - - - -

mour, nul - le rien suf - fi - san - - - -  
suyt que ma mort e - vi - den - - - -

1) Superius, bar 7.1, following the first *minima*, a superfluous *minima a'* (error).



2a. Pour fon - dre tout en lar -  
2b. Est il mer - cy de quoy

2a. Pour fon - dre  
2b. Est il mer -

2a. Pour fon - dre tout en lar - mes  
2b. Est il mer - cy de quoy l'on

4  
mes de plou - - - rer, ne pour pei -  
l'on peust fi - - - ner? Est il pi -

tout en lar - mes de plou - rer, ne  
cy de quoy l'on peust fi - ner? Est

de peust plou - - - rer, ne pour pei - ne que  
fi - - - ner? Est il pi - tie qu'on

7  
ne que je sceus - se\_en - du - - - rer,  
tie qu'on sceust en vous trou - - - ver?

pour pei - ne que je sceus - se\_en - du - - - rer, est il cho -  
il pi - tie qu'on sceust en vous trou - - - ver? Est il, m'a -

je sceust sceus - se\_en - du - - - rer, est il cho -  
sceust en vous trou - - - ver? Est il, m'a -

10  
est il cho - se dont vous fus - siez con - tan - - - te?  
Est il, m'a - mour, nul - le rien suf - fi - san - - - te?

se dont vous fus - siez con - tan - - - te?  
mour, nul - le rien suf - fi - san - - - te?

se dont vous fus - siez con - tan - - - te?  
mour, nul - le rien suf - fi - san - - - te?



Wolfenbüttel no. 2

Est il mercy de quoy on peust finer [Busnoys]

Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, Codex Guelf. 287 Extravag., ff. 2<sup>v</sup>-3

[Superius] Mensura =  $\text{♩}$

1.4. Est il mer - cy de quoy  
1) 3. Quel re - me - de puis - se

1.4. Est il mer -  
3. Quel re - me -

1.4. Est il mer - cy de de quoy on  
3. Quel re - me - de puis - se mon

on mon peust fait fi - - - - - ner? Est il pi -  
mon fait don - - - - - ner, quant je voy

cy de de quoy on mon peust fait fi - - - - - ner? Est  
de puis - se mon fait don - - - - - ner, quant

peust fait fi - - - - - ner? Est il pi - tie qu'on  
fait don - - - - - ner, quant je voy bien que

tie bien qu'on peust en vous trou - - - - - ver?  
bien que par tant vous a - - - - - mer

il pi - tie qu'on peust en vous trou - - - - - ver? Est il, m'a -  
je voy bien que par tant vous a - - - - - mer il ne s'en -

peust par en tant vous trou - - - - - ver? Est il, m'a -  
par tant vous a - - - - - mer il ne s'en -

Est il, m'a - mour, nul - le riens suf - fi - - - - - san - - - - -  
il ne s'en - suit que ma mort e - vi - - - - - den - - - - -

mour, nul - le riens suf - fi - - - - - san - - - - -  
suit que ma mort e - vi - - - - - den - - - - -

mour, nul que - le riens suf - fi - san -  
suit que ma mort e - vi - den -

1) Superius, text 1, bar 1, "Quel remede" (error).

Wolfenbüttel no. 2, p. 2

13

te? Est il cho - se tant soit dou - for -  
 te? Et tou - te - foyz pour dou - leur

8 te? Est il cho - se tant soit dou - for - te\_ou  
 te? Et tou - te - foyz pour dou - leur que

te? Est il cho - se tant soit dou - for - te\_ou  
 te? Et tou - te - foyz pour dou - leur que

17

te\_ou puis je - - - - - san - - - - -  
 que je sen - - - - -

puis je - - - - - san - - - - -

puis je - - - - - san - - - - -

20

te dont je je ne peux - - - - - se vo gra - - - - -  
 te je ne m'en puis tant seul

te dont je je ne peux - se vo gra -  
 te je ne m'en puis tant seul

te dont je je ne peux - se vo gra -  
 te je ne m'en puis tant seul

24

ce re - cou - - - - - vrer?  
 peu des - cou - - - - - vrer.

ce re - cou - - - - - vrer?  
 peu des - cou - - - - - vrer.

ce re - cou - - - - - vrer?  
 peu des - cou - - - - - vrer.

2a. Pour fon - dre tout en ler cy  
 2b. Est il mer - cy de quoy

2a. Pour fon - dre  
 2b. Est il mer -

2a. Pour fon - dre tout en ler mes  
 2b. Est il mer - cy de quoy on

4  
 mes on de peust plou fi - rer, ne pour pai -  
 on de peust plou fi - rer, ner? Est il pi -

tout cy en ler mes on de peust plou fi - rer, ne  
 cy de quoy de quoy on de peust plou fi - rer, Est

de peust plou fi - rer, ne pour pai - ne que  
 peust fi - rer, ner? Est il pi - tie qu'on

7  
 ne que je puis - se\_en - du - rer,  
 tie qu'on peust en vous trou - ver?

pour pai - ne que je puis - se\_en - du - rer, est il cho -  
 il pi - tie qu'on peust en vous trou - ver? Est il, m'a -

je peust puis - se\_en - du - rer, est il cho -  
 peust en vous trou - ver? Est il, m'a -

10  
 est il cho - se dont vous fus - sies con - ten - te?  
 Est il, m'a - mour, nul - le riens suf - fi - san - te?

se dont vous fus - sies con - ten - te?  
 mour, nul - le riens suf - fi - san - te?

se mour, dont nul - le riens fus - sies con - ten - te?  
 mour, nul - le riens suf - fi - san - te?